

Ülés száma: BÖ 1/71-1/2015

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

készült a Bolgár Önkormányzat **2015. január 28-án**  
megtartott nyilvános, rendes ülésén.

Helye: 1153 Bp. Bocskai u. 1-3.

Jelen vannak: Hadzsikosztova Gabriella elnök,  
Nagy Kiril Márk elnökhelyettes,

A jegyző megbízásából: dr. Kóródi Irén

**Hadzsikosztova Gabriella:** Üdvözlí a képviselő-testület tagjait, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a képviselő-testület 2 fővel határozatképes. Ismerteti a napirendi javaslatot és az azokhoz kapcsolódó előterjesztéseket. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs, kéri a képviselő-testület szavazatát a napirend elfogadására, azok tárgyalási sorrendjére, illetve a jegyzőkönyv hitelesítő személyére. Az ülés jegyzőkönyvének hitelesítésével Kovács Ágnes Gyöngyi képviselőt javasolja megbízni.

### 1/2015. (I.28.) BÖ. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy Kiril Márk elnökhelyettest bízza meg a jegyzőkönyv hitelesítésével.  
(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

### Napirendi javaslat:

1. **Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat által a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzattal kötendő 2015. évi együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról.**  
Előterjesztő: Hadzsikosztova Gabriella elnök
2. **Egyebek**

### 2/2015. (I.28.) BÖ. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, elfogadja az előterjesztett napirendet.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

**1. Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat által a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzattal kötendő 2015. évi együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról.**

Előterjesztő: Hadzsikosztova Gabriella elnök

**Hadzsikosztova Gabriella:** Ismerteti az előterjesztés tartalmát, mely szerint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdésében foglalt előírásoknak megfelelően a jegyző előkészíti az együttműködési megállapodás módosítását – amelyet a képviselő-testület jogosult jóváhagyni. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

A hivatkozott rendelkezés szerint: *Az (1) bekezdés szerinti kötelezettségének teljesítése érdekében a helyi önkormányzat harminc napon belül biztosítja a rendeltetésszerű helyiséghasználatot. A települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal, a területi önkormányzat a területi nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.*

A 80. § (3) bekezdése szerint a megállapodásban rögzíteni kell

- *a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, a felelősök konkrét kijelölésével,*
- *a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését,*
  
- *a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásának a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott szabályait, különösen az összeférhetetlenségi, nyilvántartási kötelezettségeket,*
- *a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályaival, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével, és az adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokat, feltételeket.*

A 2014. október 12-i nemzetiségi önkormányzati választásokat, illetőleg az egyes nemzetiségi önkormányzatok megalakulását követően a szükséges jogszabályi változások - az

államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és a végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rend. (Ávr.) változásai miatt, valamint az aláírók személyében bekövetkezett változások miatt - átvezetésre kerültek. Sor került a 2014. évben kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálatára, amelyekben megtörtént a szükséges változások átvezetése az alábbiak szerint:

- hatályos jogszabályi változások feltüntetése
- személyi változások feltüntetése

A megállapodásokról a helyi önkormányzat képviselő-testülete és a nemzetiségi önkormányzatok képviselő-testülete jogosult dönteni, és azokat a polgármester, valamint a nemzetiségi önkormányzat elnöke jogosult aláírni.

Eleget téve a 2011. évi CLXXIX. törvényben foglaltaknak az együttműködési megállapodás felülvizsgálatára vonatkozóan, bemutatom a szükséges módosításokkal elkészített együttműködési megállapodás tervezetét és kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:**

**Budapest Főváros XV. ker. Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. az előterjesztés 1. sz. melléklete szerinti tartalommal együttműködési megállapodást köt a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzattal.

Felelős: elnök

Határidő: 2015. január 28.

2. felhatalmazza az elnököt, hogy az együttműködési megállapodást a Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota polgármesterével írja alá.

Felelős: elnök

Határidő: 2015. február 6.

**3/2015. (I.28.) BÖ. határozat**

**Budapest Főváros XV. ker. Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. az előterjesztés 1. sz. melléklete szerinti tartalommal együttműködési megállapodást köt a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzattal.

Felelős: elnök

Határidő: 2015. január 28.

2. felhatalmazza az elnököt, hogy az együttműködési megállapodást a Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota polgármesterével írja alá.

Felelős: elnök

Határidő: 2015. február 6.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

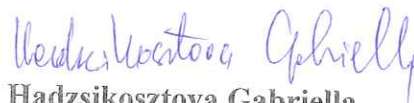
## 2. Egyebek

**Hadzsikosztova Gabriella** Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a Képviselő-testület tagjai vagyonyilatkozat tételi kötelezettségüknek eleget tettek. További közérdekű bejelentés hiányában az ülést bezárja, köszöni a részvételt.

K. m. f.



**Nagy Kiril Márk**  
jegyzőkönyv hitelesítő



**Hadzsikosztova Gabriella**  
elnök



**dr. Kóródi Irén**  
jegyző megbízásából

K. m. f.  
1153 Budapest  
Környezetvédelmi  
Hivatal